



**Éditions rue des cascades**  
**Catalogue des prix amis**

Ce catalogue des prix est destiné aux lieux et réseaux de diffusion amis désireux de contribuer à faire circuler les livres des éditions Rue des cascades, maison d'édition indépendante créée en 2007 par Marc Tomsin, qui est décédé un beau soir de juin 2021, en terres crétoises.

Par des achats en ferme, cette circulation permettra de financer la fabrication des deux titres que Marc préparait\*.

Pour des tarifs par lots de livres et pour les commandes individuelles, voir en fin de catalogue (p. 13/14).

La diffusion par « les amis de Rue des cascades » se fait en complémentarité avec celle assurée par Hobo-diffusion.

\* *Derniers fragments épars pour un anarchisme sans dogmes*, de Tomás Ibáñez (à paraître en mai 2022)

*Al pie del muro (Au pied du mur. Mémoires, 1942-1954)*, dernier tome des mémoires d'Abel Paz, dont la traduction est en voie d'achèvement.

### Sommaire

Prix amis pour les réseaux et lieux de diffusion.....	2
Présentation du catalogue de Rue des cascades	
♦ Luites au Mexique, zapatistes.....	4
♦ Anarchisme, guerre d'Espagne.....	6
♦ Autres.....	9
Lots de livres.....	13
Commandes individuelles + quelques mots pour conclure.....	14

Pour les commandes, les demandes spécifiques, les propositions,  
vous pouvez nous contacter à :

**[am-ruedescascades@tutanota.com](mailto:am-ruedescascades@tutanota.com)**

Merci de privilégier, si possible, les règlements par virement :  
IBAN : FR76 1027 8060 4200 0208 2960 185 / BIC : CMCIFR2A  
Règlements par chèque à l'ordre de "Association Rue des cascades"



## Prix amis pour les réseaux et lieux de diffusion

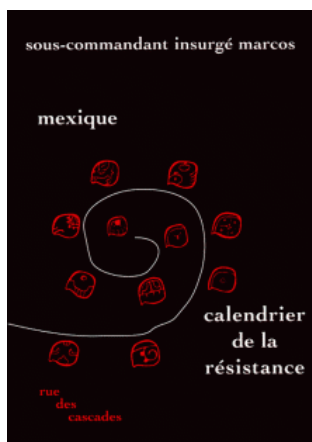
(Le prix de vente en librairie – prix public – est donné à titre indicatif dans la première colonne des prix.  
Le livre *Scorpions et figues de barbarie* d'Abel Paz n'est vendu qu'au tarif à l'unité.)

Titres	<i>Prix public</i>	Prix à l'unité	À partir de 3 ex.	À partir de 5 ex.
<b>Luttes au Mexique, zapatistes - Collection « Les livres de la jungle »</b>				
Sous-commandant insurgé Marcos, <i>Mexique, calendrier de la résistance</i> , 2007	15,30	9	6,50	4
Joani Hocquenguem, <i>Le Rendez-vous de Vicam</i> , 2008	10,20	6	4,50	3
Allèssi Dell'Umbria, <i>Échos du Mexique indien et rebelle</i> , 2010	7,10	5	4	3
Guiomar Rovira, <i>Femmes de maïs</i> , 2014	18	10	8	6
<b>Anarchisme, guerre d'Espagne, mémoire de l'exil libertaire ibérique</b>				
Tomás Ibáñez, <i>Fragments épars pour un anarchisme sans dogmes</i> , 2010	15,30	9	6,50	4
Christian Ferrer, <i>Têtes d'orage : essais sur l'ingouvernable</i> , 2011	12,20	7	5,50	4
Freddy Gomez, <i>Éclats d'anarchie, passage de mémoire</i> , 2015	18	10	8	6
Tomás Ibáñez, <i>Nouveaux fragments épars pour un anarchisme sans dogmes</i> , 2017	18	10	8	6
Freddy Gomez, <i>Dédicaces : un exil libertaire espagnol (1939-1975)</i> , 2018	14	8,50	7	5
Abel Paz, <i>Scorpions et figues de barbarie. Mémoires, 1921-1936</i> , 2020	12	10	-	-
<b>Autres : Littérature, bandits, vagabonds, sans-papiers, amour, surréalisme ...</b>				
Malcolm Menzies, <i>En exil chez les hommes</i> , 2008	18,30	10	8,50	6
Jérôme Peignot, <i>Les Jeux de l'amour et du langage</i> , 2009	14,20	8	6,50	5
Adrien Dax, <i>Écrits</i> , 2010	14,20	8,50	7	5
Métie Navajo, <i>La Geste des irréguliers</i> , 2011	12,20	7	5,50	4
George Bataille, <i>L'Amour d'un être mortel</i> , 2013	6	4,50	3,50	3
Georg Glaser, <i>Schluckebier</i> , 2014	14	7,50	6	4

Ces tarifs très amicaux sont destinés faciliter la plus large circulation des livres. Nonobstant, leur vente visant aussi à financer les deux titres à venir, si votre portefeuille vous le permet, nous ne refuserons pas vos gestes de solidarité et arrondissements à la dizaine... supérieure !

# Présentation du catalogue Rue des cascades

## Collection « Les livres de la jungle » (Luttes au Mexique, zapatistes)



### **Mexique, calendrier de la résistance** **Sous-commandant insurgé Marcos** **(2007)**

Traduit de l'espagnol (Mexique)  
par Ángel Caído  
384 pages

Écrit en 2003, suivi de *Chiapas : la treizième stèle*.

Maquette de couv. Angèle Soyaux.  
Impr. coopérative Laballery (Clamecy).  
ISBN 978-2-917051-00-9

Alternant évocation de mythes fondateurs des peuples indigènes, épisodes de la colonisation espagnole et de la révolution mexicaine, agissements sordides des hommes du pouvoir d'hier et d'aujourd'hui, oppression centenaire et rébellion des pauvres, le sous-commandant insurgé Marcos nous propose de feuilleter avec lui les pages d'un calendrier particulier : celui de la résistance, au Mexique, durant la phase actuelle d'intensification et de mondialisation du capitalisme.

Avec cet humour tantôt ironique, tantôt désabusé qui est le sien, sans pourtant jamais perdre de vue la terrible gravité du sujet, Marcos nous convie à faire ensemble l'état des lieux après la *Marche de la couleur de la terre* qui, en 2001, a tracé une spirale depuis San Cristobal de Las Casas jusqu'à Mexico, en passant par Oaxaca, Puebla, Veracruz, Tlaxcala, Guerrero... Onze États puis le District fédéral (Mexico) qui ont été auscultés par cette « *Fragile Armada* » : la délégation zapatiste qui souleva une immense mobilisation sociale et un espoir sans précédent pour les peuples amérindiens.

Ce *calendrier de la résistance*, écrit en février 2003 par le sub' (pour sous-commandant) Marcos, figure emblématique de la lutte zapatiste, trouve sa conclusion dans un texte de juillet 2003, « *Chiapas : la treizième stèle* », qui étudie une étape essentielle de l'auto-organisation indienne : la création des *caracoles* et des Conseils de bon gouvernement.



### **Le Rendez-vous de Vicam** **Rencontre de peuples indiens d'Amérique** **Joani Hocquenghem (2008)** 192 pages

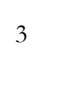
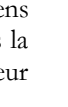
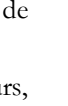
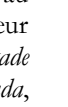
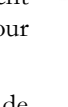
Maquette de couv. Angèle Soyaux.  
Impr. Atelier Lussaud (Fontenay-Le-Comte).  
ISBN 978-2-917051-04-7

À l'appel des zapatistes du Chiapas, du Congrès indigène du Mexique et de la communauté yaqui de Vicam, du 11 au 14 octobre 2007, près de six cent femmes et hommes délégués de soixante-six peuples, vivant dans douze pays du continent appelé Amérique par ses conquérants, se sont réunis pour s'écouter et se connaître.

Récits d'humiliation et d'exploitation, de résistance et de rébellion, toutes d'émotion et de dignité, leurs paroles ouvrent un chemin d'émancipation.

Joani Hocquenghem, né en 1949, a pris activement part au mouvement de 1968 à Paris. Écrivain, cinéaste et traducteur vivant au Mexique depuis 1975, il est l'auteur du *Stade aztèque* (Payot, 1994) et le coréalisateur de *La Fragile Armada*, documentaire, tourné en 2001 du Chiapas à Mexico, lors de la *Marche de la dignité indienne*.

Témoin attentif et éclairé, il a recueilli pendant quatre jours, transcrit et enfin traduit les paroles des délégués amérindiens réunis à Vicam, pour leur redonner vie et les inscrire dans la longue histoire de ces peuples qui résistent et prennent leur destin en main.





## **Échos du Mexique indien et rebelle** **Alèssi Dell'Umbria (2010)**

96 pages

Suivi du Manifeste d'Ostula.

Maquette de couv. Angèle Soyaux

Impr. Atelier Lussaud (Fontenay-Le-Comte)

ISBN 978-2-917051-06-1



## **Femmes de maïs** **Guiomar Rovira (2014)**

Traduit de l'espagnol (Mexique)

par Martine Gérardy

464 pages

Édition française de *Mujeres de Maíz* (1997).  
Suivi de *Compañeras sur le chemin de l'autonomie*, de  
Mariana Mora (2013).

Maquette de couv. Angèle Soyaux

Impr. Atelier Lussaud (Fontenay-Le-Comte)

ISBN 978-2-917051-12-2

Dans la *guelaguetza* indigène, la reconnaissance est fondée sur le caractère réciproque de l'offrande. Le don initial engage qui le reçoit. Dans la *guelaguetza* gouvernementale, l'offrande n'appelle plus aucun don de retour : elle n'est pas une offrande à un autre, mais à la foule anonyme invitée par l'instance suprême, le gouverneur.

Faisant suite à *La guelaguetza d'Oaxaca* et aux *Terres communales de Santa Maria Ostula*, le *Manifeste d'Ostula* (déclaration de l'assemblée communale de cette ville mexicaine), constitue en soi un document d'une importance politique exceptionnelle : pour la première fois, une communauté, et non une organisation clandestine, annonce qu'elle va s'armer pour pouvoir procéder à une action publique...

Alèssi Dell'Umbria a collaboré à différentes revues de critique sociale. Il est l'auteur, entre autre, d'*Histoire universelle de Marseille, de l'an mil à l'an deux mille* (Agone, 2006), de *C'est de la racaille ? Eh bien, j'en suis !* (L'Échappée, 2006), de *Tarantella ! Possession et dépossession dans l'ex-royaume de Naples*, (L'Œil d'or, 2016), d'*Istmeño, le vent de la révolte. Chronique d'une lutte indigène contre l'industrie éolienne* (Collectif des métiers de l'édition et et les éditions du bout de la ville, 2018), et d'*Antimatrix* (éditions la Tempête, 2021).

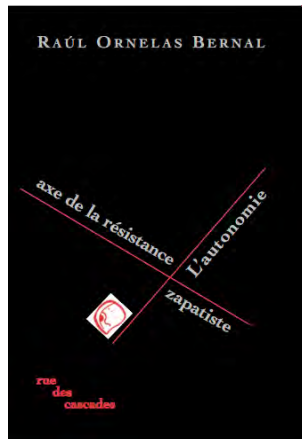


Depuis la « Loi révolutionnaire des femmes » de 1993, le rôle des femmes indigènes – tzotziles, tzeltales, tojolabales et choles – est devenu inséparable de l'expérience zapatiste. Guiomar Rovira, dans *Femmes de maïs*, revient sur cette conquête majeure de l'insurrection, à travers des témoignages et des portraits de femmes chiapanèques. Qui sont-elles ? Certaines sont devenues des commandantes zapatistes, mais dans leur immense majorité, elles représentent toujours l'échelon le plus bas et le plus piétiné par l'homme qui soumet les autres hommes, et à plus forte raison la femme. Dans la lutte pour la défense des us et coutumes des peuples indiens, qu'ont donc les femmes à perdre, et à gagner ?

Guiomar Rovira est journaliste, écrivain et professeur en sciences sociales à la « Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Xochimilco » (Mexico). En tant que journaliste, elle a suivi le conflit zapatiste au Chiapas de 1994 à 2000. Son livre *Zapata Vive*, écrit en 1994, a été traduit en anglais et français ; *Mujeres de Maíz*, dont voici l'édition française en anglais, italien et japonais.

L'écrivain et chercheuse Mariana Mora a écrit pour la présente édition *Compañeras sur le chemin de l'autonomie*, texte actualisé qui permet de mesurer le chemin parcouru par le mouvement des femmes chiapanèques depuis 1994. Autrefois invisibles et réduites au rôle de « figurantes », elles ont entraîné une révolution, certes encore inachevée – entre les énoncés et les actes, le temps est souvent long –, mais profonde. Pour la première génération qui a « grandi dans le *zapatisme* », tout retour en arrière semble en effet inimaginable.

## ÉPUISÉS



### **L'Autonomie, axe de la résistance zapatiste**

**Raúl Ornelas Bernal (2007)**

Traduit de l'espagnol (Mexique)  
par Ángel Caído  
128 pages

Écrit en 2003 (éd° argentine en 2004),  
compléments en 2007.

Maquette de couv. Angèle Soyaux  
Impr. Atelier Lussaud (Fontenay-Le-Comte)  
ISBN 978-2-917051-01-6



### **La Commune d'Oaxaca Chroniques et considérations**

**Georges Lapierre (2008)**

272 pages

Préface de Raoul Vaneigem : *Vive la Commune !*

Maquette de couv. Angèle Soyaux  
Impr. Atelier Lussaud (Fontenay-Le-Comte)  
ISBN 978-2-917051-03-0

« Amené à me promener – ni solitaire ni contemplatif – parmi les zapatistes du Chiapas, j'ai eu la faveur de saisir au hasard de mes déambulations quelques paroles et quelques bribes de vie qui m'ont paru de nature à susciter l'intérêt. J'ai été très touché par ces "sans-figure" qui, en résistant à toutes les formes de pouvoir, en s'organisant par eux-mêmes et en pratiquant l'autonomie, sont en train de rendre à l'humanité son vrai visage. J'ai perçu dans ces communautés paysannes indigènes, qui comptent parmi les plus pauvres du Mexique, un mouvement d'affranchissement, à la fois intense et lent, où s'esquisse une réalité que je n'ai observée nulle part ailleurs : une démocratie directe fondée sur ce progrès humain qui, dans le monde entier, est contrefait, dénaturé, paralysé, battu en brèche parce qu'il se trouve supplanté, submergé, étouffé par le progrès de la marchandise et de sa mise en scène humanitaire. »

Raúl Ornelas, né au Mexique en 1962, a vécu cinq ans à Paris dans les années 1990. Il y participa activement à la fondation du Comité de solidarité avec les peuples du Chiapas en lutte. Professeur d'économie à l'UNAM (Universidad Nacional Autónoma de Mexico), il est aussi un compagnon de route des zapatistes de la première heure.

« [Dans le sud du Mexique] à Oaxaca, la désobéissance civile est très près de devenir un soulèvement populaire qui, loin de s'épuiser, grandit et se radicalise jour après jour. Le mouvement a cessé d'être une lutte traditionnelle de protestation et a commencé à se transformer en un embryon de gouvernement alternatif. Les institutions gouvernementales locales sont des coquilles qui se vident chaque jour plus de toute autorité, tandis que les assemblées populaires deviennent des instances dont émane un nouveau mandat politique. Les choses vont vite et l'exemple de la commune naissante d'Oaxaca est loin de se circonscrire à sa localité. »

(La Jornada, 25 juillet 2006)

Georges Lapierre, auteur, du *Mythe de la raison* (L'insomniaque, 2001) et, parmi de nombreux autres essais, réflexions et chroniques, d'*Être ouragans, écrits de la dissidence* (L'insomniaque, 2015), arpente le Mexique depuis de longues années. Il a tenu sur place, à chaud, cette chronique de la Commune d'Oaxaca. Son récit s'accompagne de documents inédits, d'une chronologie et d'une réflexion sur la communalité des peuples indiens, laquelle irrigue le mouvement de transformation sociale jusqu'au cœur de la ville.



# Anarchisme, guerre d'Espagne, mémoire de l'exil libertaire ibérique



## **Fragments épars pour un anarchisme sans dogmes** Tomás Ibáñez (2010)

384 pages

Édition française de *¿Por que A ? Fragmentos dispersos para un anarquismo sin dogmas* (2006)

Maquette de couv. Angèle Soyaux  
Impr. Atelier Lussaud (Fontenay-Le-Comte)  
ISBN 978-2-917051-07-8

Fils de l'exil espagnol, Tomás Ibáñez navigue, depuis l'adolescence, dans les eaux agitées du mouvement libertaire. Il est l'auteur de plusieurs livres et essais parus en Espagne, Argentine, Portugal, Italie. *Fragments épars pour un anarchisme sans dogmes* est son premier livre publié en français.

Anthologique, l'ouvrage inclut, « par pure nostalgie », trois articles de jeunesse et contient une vingtaine de textes couvrant une quarantaine d'années. Ce recueil de textes iconoclastes tourne autour de l'anarchie et du pouvoir, il met en relief une des particularités de l'anarchisme : sa capacité inégalée au questionnement et à la critique. Sous la plume irrévérencieuse de l'auteur quelques-unes des limites de l'anarchisme ne manquent pas d'être pointées.

« S'il est une chose dont je suis sûr, et c'est peut-être la seule, c'est qu'il n'existe d'autre anarchisme que celui qui n'hésite pas à mettre constamment ses propres fondements en danger. »

Qu'on en partage les points de vue ou qu'on s'en irrite, ces *Fragments épars pour un anarchisme sans dogmes* – qui vont bien au-delà de cette stricte thématique – ne sauraient laisser le lecteur indifférent. Ils ont l'avantage de rompre avec le prêt-à-penser, mais surtout de le faire joyeusement. Car il faut insister sur le caractère éminemment jubilatoire de cette critique libertaire.

« Ce n'est pas l'image du fleuve qui collerait à l'anarchisme, mais plutôt celle du geyser, ou de l'inondation, de l'alluvion, de la rivière souterraine, du débordement, de la trombe marine, de la vague qui emporte tout, de la tête d'orage. »

Sous le titre *Têtes d'orage*, emprunté à André Breton, sont réunis cinq essais : *Électrons libres – Vies réfractaires. Gastronomie et anarchisme – Restes de voyages en Patagonie. Le mystère et la hiérarchie – Sur l'inassimilable de l'anarchisme. Les casseurs de machines – En hommage aux luddites. Une pièce de monnaie valaque – La résistance des partisans lors de la Seconde Guerre mondiale*

Christian Ferrer, né en 1960, est argentin, sociologue et essayiste libertaire. Il enseigne la philosophie à la faculté de sciences sociales de Buenos Aires. Il a aussi publié en Argentine et en Espagne *El lenguaje libertario* [Le langage libertaire], *Mal de Ojo. Ensayo sobre la violencia técnica* [Mauvais œil. Essai sur la violence technique], *Antología del Pensamiento Anarquista Contemporáneo* [Anthologie de la pensée anarchiste contemporaine].

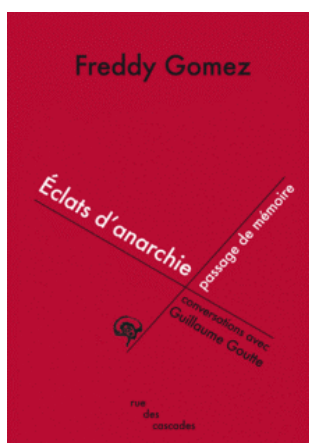
## **Têtes d'orage : essais sur l'ingouvernable** Christian Ferrer (2011)

Traduit de l'espagnol (Argentine)  
par Pierre-Jean Cournet  
184 pages

Édition française de *Cabezas de tormenta : ensayos sobre lo ingoberable* (2004)

Maquette de couv. Angèle Soyaux  
Impr. Atelier Lussaud (Fontenay-Le-Comte)  
ISBN 978-2-917051-10-8





**Éclats d'anarchie**  
**Passage de mémoire. Conversations avec**  
**Guillaume Goutte**  
**Freddy Gomez (2015)**  
496 pages

Maquette de couv. Angèle Soyaux  
Impr. La Source d'or (Clermond-Ferrand)  
ISBN 978-2-917051-15-3

Fils de l'exil libertaire espagnol, Freddy Gomez, historien de formation et correcteur de métier, se revendique d'un anarchisme clairement hétérodoxe et capable de cultiver de manière critique sa propre histoire. C'est dans cette perspective qu'il a animé, de 2001 à 2014, la revue *À contretemps* (qui perdure sous la forme d'un site internet homonyme).

Trois années de conversations avec Guillaume Goutte, jeune historien anarchiste, ont donné naissance à ce livre, réflexion sur l'expérience d'une vie et sur plus d'un demi-siècle d'histoire sociale et révolutionnaire de part et d'autre des Pyrénées. Cet échange fait notamment revivre mai 68 et le mouvement lycéen, la reconstruction de la CNT en Espagne postfranquiste, ou le syndicat du Livre parisien entre 1970 et 2000.

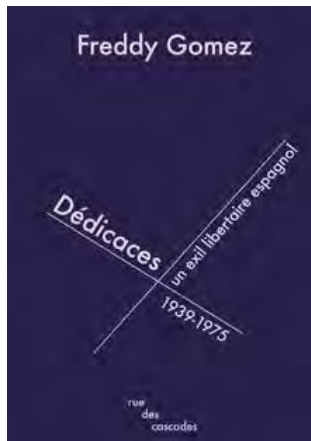


**Nouveaux fragments épars pour un**  
**anarchisme sans dogmes,**  
**Tomás Ibáñez (2017)**  
480 pages

Maquette de couv. Gilles Le Beuze  
Impr. Atelier Lussaud (Perigny)  
ISBN 978-2-917051-16-0

Sept ans ce sont écoulés entre la publication d'une première livraison de *Fragments épars pour un anarchisme sans dogmes* et cet ouvrage qui apporte, toujours sous forme fragmentaire, de nouvelles pièces à l'indispensable diversité de la pensée anarchiste.

Si le premier livre recueillait des textes dispersés sur près d'un demi-siècle, *Nouveaux fragments* rassemble ceux écrits au cours des cinq années précédant sa publication. Si le premier ouvrage adoptait une présentation chronologique, cette fois, et de façon à approfondir les sujets abordés, le recueil est agencé thématiquement. Au-delà des différences bien évidentes entre les deux livres, qui marquent le cheminement d'une pensée toujours en mouvement, on retrouve dans ces *Nouveaux fragments épars* la même volonté d'aiguiser la force critique. Ils sont irrigués et unis par la même conviction : l'extrême vitalité de la pensée anarchiste autorise l'audace de la maintenir largement ouverte aux quatre vents.



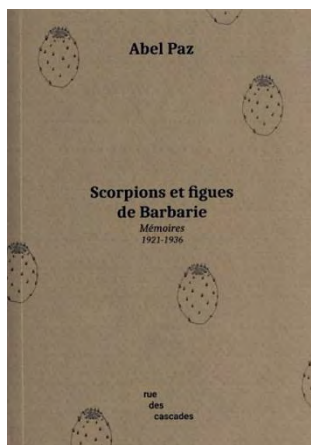
***Dédicaces***  
***Un exil libertaire espagnol, 1939-1975***  
**Freddy Gomez (2018)**  
224 pages

Maquette de couv. Angèle Soyaux,  
Impr. Présence graphique (Monts, Indre-et-Loire)  
ISBN 978-2-917051-17-7

Trois ans après la publication d'*Éclats d'anarchie*, Freddy Gomez nous raconte dans *Dédicaces* le parcours et l'histoire d'hommes et de femmes qui ont tous et toutes à voir avec le réel d'une époque désormais révolue, jusque dans la mémoire de leur descendance.

Trente-cinq ans d'exil espagnol libertaire, où la mesure du temps s'allège du poids de ce qui est en trop; car les morts gênent, c'est bien connu.

L'exil, lieu à part, où certains s'ouvrirent à d'autres possibles, à d'autres sensibles, et où le Paris de leurs errances, élément à part entière de ce récit, fut une ville magique pour s'adonner aux pas perdus.



***Scorpions et figes de Barbarie***  
***Mémoires, 1921-1936***  
**Abel Paz (2020)**

Traduit de l'espagnol (Espagne) par Pierre-Jean  
Cournet-Bourgeat et Sarah Feuilherade  
320 pages

Édition française de *Chumberas y alacranes (1921-1936)*,  
publié par l'auteur en 1994 à Barcelone.

Maquette de couv. Sonia Saroya  
et Marion L'Helguen  
Impr. Présence graphique (Monts, Indre-et-Loire)  
ISBN 978-2-917051-18-4

Diego Camacho Escámez (1921-2009), Abel Paz de son nom de guerre, fut une des voix les plus singulières de l'anarchie au XX<sup>e</sup> siècle. Son extraordinaire volonté de vivre a traversé le siècle. De son enfance andalouse, entre scorpions et figes de Barbarie, Diego retrace dans ce livre de mémoire le chemin jusqu'au premier jour du soulèvement anarchiste à Barcelone contre le putsch franquiste, le 19 juillet 1936.

Cet insurgé viscéral nous a légué une douzaine de livres essentiels qui donnent force et cohérence à la pensée libertaire. Par cette œuvre continue, d'enquête, de mémoire et d'écriture dédiée à la révolution espagnole, le passé revit et s'offre à nous.







## Autres : Littérature, bandits, vagabonds, pamphlets, sans-papiers, amour, surréalisme...



### **En exil chez les hommes Malcolm Menzies (2007)**

Traduit de l'anglais par Ariane Bataille  
416 pages

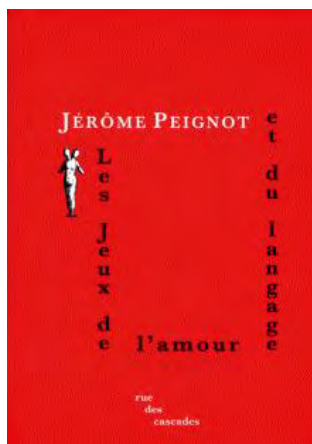
Précédente édition chez Corps 9 (févr. 1985)

Maquette de couv. Angèle Soyaux  
Impr. coop. Laballery (Clamecy)  
ISBN 978-2-917051-02-3

Rue des cascades réédite ce roman publié en 1985 par Corps 9 éditions, resté depuis longtemps introuvable. Après plusieurs années de recherches minutieuses, Malcolm Menzies, auteur de *Makhno, une épopée. Le soulèvement anarchiste en Ukraine, 1918–1921* (publié chez Belfond en 1972), fait revivre le milieu parisien des compagnons du journal *l'anarchie*, et la parabole désespérée du rebelle Jules Bonnot. Fatalité et volonté se heurtent pour mieux se réunir dans ce roman, évocation fidèle de l'histoire des « bandits tragiques » qui bouleversa la France de 1912.

Il faut souligner la qualité de la traduction d'Ariane Bataille, à qui nous devons aussi la version française de *Trois contes des îles*, de Malcolm Menzies (Corps 9 éditions, 1987).

Dans une interview parue en 2010 dans *Le Monde libertaire*, Malcolm Menzies (né à Manchester en 1934, mort à Paris en 2019) se présente et se questionne ainsi : « Suis-je anarchiste ? Je ne sais pas. Qu'est-ce qu'un anarchiste ? Je déteste toutes les étiquettes et je ne me sens pas à l'aise dans le monde des doctrines. Disons que mon concept d'individu ressemble à celui de l'anarchisme individualiste. » Il est l'auteur d'une quinzaine d'ouvrages publiés en anglais et en français.



### **Les Jeux de l'amour et du langage Jérôme Peignot (2009)**

256 pages

Essai publié en 1974 chez 10/18

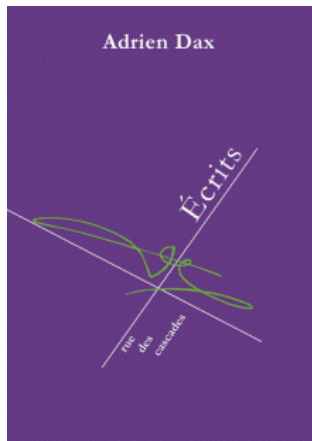
Maquette de couv. Angèle Soyaux  
Impr. Lussaud (Fontenay-le-Comte)  
ISBN 978-2-917051-05-4

Les éditions Rue des cascades rééditent ce livre de Jérôme Peignot paru en 1974 et devenu introuvable. Érudite exploration du discours amoureux à travers les siècles et les civilisations, cet essai est un voyage littéraire qui conduit du Véda au surréalisme en passant par les troubadours, les millénaristes, les sorcières, la Kabbale, William Blake, Hölderlin, Charles Fourier et Georges Bataille.

Du rôle que joue l'amour dans l'apparition du langage, significatif dans le Véda comme dans les jeux de Brisset, à la valeur du silence dont témoigne la légende de Tristan et Iseut en passant par le pouvoir des mots d'amour tantriques, cet essai relève nombre des interactions de l'amour sur le langage. Et, chacun à sa manière, Blake, Fourier et Bataille démontrent qu'il n'est possible de dire l'amour qu'en transgressant le langage ordinaire. Et si le langage lui-même n'était que le signe d'une blessure, d'une chute, le sang de l'Androgyne ?

Jérôme Peignot est romancier, poète, spécialiste de la typographie et pamphlétaire. Auteur d'une trentaine d'ouvrages, il a notamment publié *Les Écrits de Laure*.





**Écrits**  
**Adrien Dax (2010)**  
192 pages

Édition établie et présentée par Guy Flandre  
et Oscar Borillo

Maquette de couv. Angèle Soyaux  
Impr. Lussaud (Fontenay-le-Comte)  
ISBN 978-2-917051-08-5

Cet ouvrage propose la réunion des textes qu'Adrien Dax a donnés aux revues qui jalonnent la vie du groupe surréaliste français (*Médium, Bief, Le Surréalisme, même, La Brèche, L'Archibras*) et à celles qui ont conjoncturellement accueilli les écrits surréalistes (*La Rue, Le Libertaire, La Nef, Les Cahiers de la cinémathèque*). Parmi ces articles, des réponses à des « enquêtes », pratique assez habituelle dans la vie du groupe surréaliste, dont celle, intégrale et inédite, extrêmement éclairante, au questionnaire « Rien ou quoi », lié à la dissolution du groupe surréaliste en 1969.

Cet ensemble de textes ne se présente pas comme une stricte réflexion théorique mais comme la rencontre d'une réactivité sans faille aux préoccupations successives du groupe et d'une grande érudition alliée à une curiosité toujours en alerte.

Adrien Dax a trente-six ans lorsqu'il rejoint, en 1949, le groupe surréaliste. Autour d'André Breton, le projet a rallié nombre de jeunes gens disposés à poursuivre l'exploration des voies de la libération de l'homme, étendue à tous les aspects de sa vie. S'il est présenté « officiellement », dans les ouvrages traitant de l'histoire du surréalisme, comme peintre et dessinateur, Adrien Dax a toujours clairement refusé de s'inscrire dans une perspective qui se définirait comme artistique.



**La Geste des irréguliers : sans papiers sur les routes de France**  
**Mété Navajo (2011)**  
256 pages

Préface de Joani Hocquenghem  
Maquette de couv. Angèle Soyaux  
Impr. Lussaud (Fontenay-le-Comte)  
ISBN 978-2-917051-11-5

Pendant le mois de mai 2010, Mété Navajo a traversé la France, sur un millier de kilomètres, de Paris à Nice, en compagnie d'une centaine de marcheurs sans papiers. Ce récit, préfacé par Joani Hocquenghem, mêle la chronique poétique écrite au rythme de cette marche au témoignage sur ce mouvement qui entendait informer le pays et réveiller la solidarité avec tous les sans-papiers.

Mété Navajo a publié *L'Ailleurs mexicain. Chroniques d'une Indienne invisible* aux éditions L'Esprit frappeur en 2009, ainsi que des nouvelles dans différentes revues (*Barataria, Dissonances, Le Zaporogue, Sprezzatura, Villa Europa, Rue Saint-Ambroise*). Elle écrit désormais surtout pour le théâtre (*Eldorado Dancing*, 2018, *La terre entre les mondes*, 2021).





***L'Amour d'un être mortel***  
**Georges Bataille (2012)**  
 32 pages

Première édition en 1951 (Revue *Botteghe Oscure*, Rome), réédité chez Ludd en 1990  
 Maquette de couv. Angèle Soyaux  
 Impr. Lussaud (Fontenay-le-Comte)  
 ISBN 978-2-917051-13-9

Intense texte philosophique de Georges Bataille sur l'amour et la communauté des amants, écrit en 1951 pour la revue internationale de littérature *Botteghe Oscure* (animée de 1948 à 1959, à Rome, par Marguerite Caetani).

« *L'être aimé dans ce monde dissous est devenu la seule puissance qui ait gardé la vertu de rendre à la chaleur de la vie. Si ce monde n'était pas sans cesse parcouru par les mouvements convulsifs des êtres qui se cherchent l'un l'autre, s'il n'était pas transfiguré par le visage "dont l'absence est douloureuse", il aurait l'apparence d'une dérision offerte à ceux qu'il fait naître : l'existence humaine y serait présente à l'état de souvenir ou de film des pays "sauvages" »*



***Schluckebier***  
**Georg K. Glaser (2014)**  
 Traduit de l'allemand par Lucie Roignant  
 176 pages

Première édition en 1932.  
 Maquette de couv. Angèle Soyaux  
 Impr. Lussaud (Fontenay-le-Comte)  
 ISBN 978-2-917051-14-6

À travers son héros, Schluckebier, Georg K. Glaser représente une destinée typique de l'Allemagne du début des années 1930. Schluckebier est né pendant la guerre, dans un milieu de petit-bourgeois pauvres. Après quelques écarts de jeunesse sans importance, il s'enfuit pour se soustraire à la rude autorité paternelle; commence alors une carrière dont les diverses étapes se succèdent suivant une implacable logique : pensionnat, usine, maison de correction, prison...

Georg K. Glaser (1910-1995), nomade communiste des années de braise, apatride définitif, libertaire inclassable, écrivain de qualité et ouvrier dinandier, vécut à Paris de 1935 à sa mort. De lui, les éditions Agone ont publié *Secret et violence. Chronique des années rouge et brun (1920-1945)* en 2005, que l'anarchiste André Prudhommeaux rapproche de Gorki, Jack London, Victor Serge ou Jan Valtin.

## ÉPUIsé



***L'État n'est plus rien, soyons tout***  
**Raoul Vaneigem (2010, réédité en 2012)**  
46 pages

Suivi de *Un changement radical est à notre portée* (2007)  
Maquette de couv. Angèle Soyaux.  
Impr. Lussaud (Fontenay-le-Comte)  
ISBN 978-2-917051-09-2

Ce texte, d'abord paru en 2010 puis réédité en 2012, a été écrit en réponse à l'invitation d'un festival antiautoritaire pour la démocratie directe qui s'est tenu à Thessalonique du 8 au 10 septembre 2010.

Il est suivi de la traduction d'*Un changement radical est à notre portée : réponses à six questions de Javier Urdanibia* (traducteur vers l'espagnol du *Traité de savoir-vivre à l'usage des jeunes générations*). Les réponses à cet "entretien écrit", dialogue entre l'auteur et son traducteur, ont été rédigées à l'été 2007 et étaient jusqu'alors inédites en français.

*L'État n'est plus rien, soyons tout* est disponible en pdf sur la Toile : <http://inventin.lautre.net/livres/Vaneigem-Soyons-tout.pdf>

*Un changement radical est à notre portée* également : <https://libertesconquises.blogspot.com/2012/02/un-changement-radical-est-notre-portee.html>



## Lots de livres

Pour les indécis, les flemmards du calcul, les amateurs de découverte, vous pouvez aussi choisir de commander en lots, par nous concoctés.

### Lot « Double jungle »

(2 exemplaires des livres disponibles dans la collection « les livres de la jungle »)

- 2 *Mexique, calendrier de la résistance* (Sub' Marcos, 2007)
- 2 *Le Rendez-vous de Vicam* (Joani Hocquenguem, 2008)
- 2 *Échos du Mexique indien et rebelle* (Allèssi Dell'Umbria, 2010)
- 2 *Femmes de maïs* (Guiomar Rovira, 2014)

**Prix solidaire 55 €, petit budget 45 €**

(Contre 101 € 20 au prix public,  
60 € à l'unité prix amis)

### Lot « Libertarios »

(Réflexions anarchistes, témoignages sur la guerre d'Espagne et l'exil libertaire)

- 2 *Fragments épars pour un anarchisme sans dogmes* (Tomás Ibáñez, 2010)
- 2 *Têtes d'orage : essais sur l'ingouvernable*, (Christian Ferrer, 2011)
- 1 *Éclats d'anarchie, passage de mémoire* (Freddy Gomez, 2015)
- 1 *Nouveaux fragments épars pour un anarchisme sans dogmes* (Tomás Ibáñez, 2017)
- 1 *Dédicaces : un exil libertaire espagnol (1939-1975)*, (Freddy Gomez, 2018)
- 1 *Scorpions et figues de barbarie* (Abel Paz, 2020)

**Prix solidaire 60 €, petit budget 50 €**

(Contre 117 € au prix public,  
70 € 50 à l'unité prix amis)

### Lot « Éclectique »

(pour découvrir un peu de tout)

- 1 *Échos du Mexique indien et rebelle* (Allèssi Dell'Umbria, 2010)
- 1 *Femmes de maïs* (Guiomar Rovira, 2014)
- 1 *Fragments épars pour un anarchisme sans dogmes* (Tomás Ibáñez, 2010)
- 1 *Tête d'orage : essai sur l'ingouvernable* (Christian Ferrer, 2011)
- 1 *En exil chez les hommes* (Malcolm Menziès, 2008)
- 1 *Les Jeux de l'amour et du langage* (Jérôme Peignot, 2009)
- 1 *Écrits* (Adrien Dax, 2010)
- 1 *La Geste des irréguliers* (Métie Navajo, 2011)
- 1 *Schlukebier* (Georg Glaser, 2014)

**Prix solidaire 65 €, petit budget 55 €**

(Contre 125 € 50 au prix public,  
72 € à l'unité prix amis)

### Lot « Collection complète »

(1 exemplaire de chaque livre disponible)

- 1 *Mexique, calendrier de la résistance* (Sub' Marcos, 2007)
- 1 *Le Rendez-vous de Vicam* (Joani Hocquenguem, 2008)
- 1 *Échos du Mexique indien et rebelle* (Allèssi Dell'Umbria, 2010)
- 1 *Femmes de maïs* (Guiomar Rovira, 2014)
- 1 *Fragments épars pour un anarchisme sans dogmes* (Tomás Ibáñez, 2010)
- 1 *Têtes d'orage : essais sur l'ingouvernable* (Christian Ferrer, 2011)
- 1 *Éclats d'anarchie, passage de mémoire* (Freddy Gomez, 2015)
- 1 *Nouveaux fragments épars pour un anarchisme sans dogmes* (Tomás Ibáñez, 2017)
- 1 *Dédicaces : un exil libertaire espagnol (1939-1975)* (Freddy Gomez, 2018)
- 1 *Scorpions et figues de barbarie* (Abel Paz, 2020)
- 1 *En exil chez les hommes* (Malcolm Menziès, 2008)
- 1 *Les Jeux de l'amour et du langage* (Jérôme Peignot, 2009)
- 1 *Écrits* (Adrien Dax, 2010)
- 1 *La Geste des irréguliers* (Métie Navajo, 2011)
- 1 *L'Amour d'un être mortel* (George Bataille, 2013)
- 1 *Schlukebier* (Georg Glaser, 2014)

**Prix solidaire 110 €, petit budget 90 €**

(Contre 219 € au prix public,  
130 € à l'unité prix amis)

## Commandes individuelles

Le feuilleté de ce catalogue a ouvert l'appétit du simple lecteur ou de la simple lectrice que vous êtes ? Il va sans dire que le geste le plus recommandé, dans un souci d'irrigation du petit champ de l'édition indépendante et de la bonne librairie, que l'on souhaite comme vous sentir vivace et fertile, et voir croître – au détriment des vastes terrains arides de la production culturelle de masse –, reste de se tourner vers vos libraires favoris et de les inviter à commander ces livres par le biais du diffuseur Hobo. S'ils ne connaissent pas, alléchez-les en leur faisant miroiter qu'il y trouveront aussi une joyeuse macédoine de perles rares publiées chez un tas de petits éditeurs indépendants qui ne sont pas loin de constituer la crème de l'édition critique, engagée, libertaire.

Hobo Diffusion

23 rue Pradier, 75019 Paris

Tél. : 06 46 79 40 71

<https://www.hobo-diffusion.com/>

Catalogue de Rue des cascades : <https://www.hobo-diffusion.com/fssProduit?page=2>

Néanmoins, particulièrement désargenté ou pressé, et désireux de soutenir la parution des deux derniers ouvrages en préparation en faisant passer sans tarder quelques espèces sonnantes et trébuchantes de votre poche à la caisse des amis de Rue des cascades, vous pouvez nous contacter pour passer commande. On vous laisse nous faire votre proposition en fonction de vos possibilités.

NB : Notre souplesse est sérieuse, du méga-rabais pour les fauchés à la coupelle grande ouverte à vot' bon cœur (c'est-à-dire : il est tout à fait possible de payer pour un ouvrage plus que son prix !)

## Quelques mots pour conclure

Vous voulez passer commande, organiser une soirée relative au thème de l'une de ces collections ou de l'un de ces livres, nous inviter à venir tenir une table de presse ou boire un pot, contactez-nous.

Vous pouvez également offrir quelques heures de votre temps en participant à la correction /relecture des deux livres à venir, prendre quelques cartons de livres en stockage, participer à la circulation de ce catalogue en allant démarcher auprès de vos lieux de diffusion favoris, faire de temps en temps le pied de grue derrière un stand de livres dans quelque salon du livre indépendant, transporter occasionnellement des livres entre certaines villes ou certaines régions, ou encore, avez une idée pour animer une soirée, rencontre ou discussion sur l'un des thèmes du catalogue, dans ce cas, encore une fois, contactez-nous :

**[am-ruedescascades@tutanota.com](mailto:am-ruedescascades@tutanota.com)**



L'expérience éditoriale Rue des cascades est liée avec "La voie du jaguar", relai d'informations et correspondance pour l'autonomie individuelle et collective.

<https://lavoiedujaguar.net/>

Également créé et animé par Marc Tomsin, "La voie du jaguar" contient un trésor d'archives.

Elle s'achemine pas à pas vers la reprise de nouvelles publications.

Vous pouvez également nous contacter à ce sujet.